



ФАРКОПОВ

НÁVOD NA MONTÁŽ:

Kód: S0815 (A,I,C)

- 1.Uvoľnite čalúnenie po stranach a demontujte zadné svetlá.
- 2.Demontujte zadný plastový nárazník a kovovú výstuhu nárazníka.
- 3.Odlepte fólie montážnych otvorov na pozdĺžnych nosníkoch vozidla.
- 4.Nasuňte rám do nosníkov karosérie. Do montážnych otvorov vložte upevňovacie skrutky M10x35 s pružnými a hladkými podložkami podľa obrázku. Skrutky utiahnite momentom podľa tabuľky. ■ 5.Elektrónastaláciu zapojte podľa návodu. ■ 6.Skontrolujte správnosť pripojenia elektro-inštalácie.
- 7.Demontujte spojovaciu guľu. ■ 8.Vyrežte vybrania v podhládovej časti nárazníka na držiak spojovacej gule a elektrozásuvky - DETAIL.
- 9.Namontujte späť zadný plastový nárazník bez kovovej výstuhy, ktorú nahradza rám ťažného zariadenia. ■ 10.Prevedte spätnú montáž ďalších demontovaných časťí. ■ 11.Namontujte spojovaciu guľu. Dotiahnite skrutky spojovacej gule (držiaka spojovacej gule) momentom podľa tabuľky.

FITTING INSTRUCTIONS:

- 1. Release the padding from both sides and remove back lights.
- 2. Dismount bumper and metallic reinforcement beam of bumper. The beam will no longer be used. ■ 3. Remove foils from holes on the frame side beams of vehicle. ■ 4. Insert the tow bar into the consoles of the bodywork. Put M10x35 bolts with spring and smooth washers into holes against the picture. Tighten the bolts using a torque-wrench to the specified torque. ■ 5. Connect the electrical installation as described in the instructions for use. ■ 6. Check accuracy of electrical installation connecting. ■ 7. Dismount the coupling ball. ■ 8. Make a recess in the bumper for coupling ball holder and electrical socket as shown in the DETAIL. ■ 9. Re-mount the bumper without reinforcement beam. It is supplied now with the tow bar. ■ 10. Accomplish re-mounting of all the dismounted parts. ■ 11. Mount the coupling ball. Tighten the bolts and nuts using a torque-wrench to the specified torque.

ДОЛЕЖИТЕ УПОЗОРНЕНИЯ:

- V miestach stykových plôch sa musí odstrániť pružná ochrana karosérie vozidla.
- Vŕtané otvory treba ošetriť antikoróznu hmotou.
- Použite len dodaný spojovači materiál v predpísanej triede kvality.
- Elektrické zariadenie sa namontuje podľa podmienok prevádzky cestných vozidiel na pozemných komunikáciach.
- Údaj S o maximálnom zvislom zaťažení na guľu je uvedený na výrobnom štítku ťažného zariadenia.
- Na ťažnom zariadení nie je možné nič upravovať ani meniť.
- Pred ukončením montáže je nutné prekontrolovať všetky spoje podľa tabuľky uťahovacích momentov!
- V prípade akýchkoľvek nejasností je nutné obrátiť sa na výrobcu ťažného zariadenia.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

IMPORTANT ATTENTIONS:

- Remove insulating material on a car body in grips and joints of a coupling device with a car body.
- Put the anticorrosive substance on the drilled holes.
- Use supplied mechanical strength jointing material.
- Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements.
- Statement S about the maximum vertical ball downtime is printed on the tow bar label.
- On the tow bar is no modification possible
- Check all the joints, look in the table of the spinning moments, before finishing the montage!
- Contact the tow bar marker with any questions.
- The manufacturer is not responsible for the damages caused by wrong using on the product.

Tabuľka uťahovacích momentov skrutkových spojov pevnosti 8.8 / Table of specified torque and hardenss settings 8.8

M6 - 9,5Nm, **M8** - 23Nm, **M10** - 46Nm, **M10x1,25** - 49Nm, **M12** - 79Nm, **M12x1,25** - 87Nm, **M12x1,5** - 83Nm, **M14** - 125Nm, **M16** - 195Nm